

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)687

Vol. 1978/0261

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

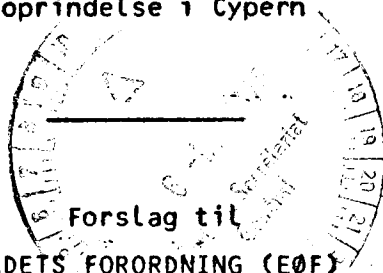
KOM(78) 687 endelig udg.

Bruxelles, den 4. december 1978

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om midlertidig delvis suspension af toldsatsen for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II a) i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern



RÅDETS FORORDNING (EØF)

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II b) i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(78) 687 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Den 1. juli 1978 trådte en protokol om fastsættelse af visse bestemmelser for samhandelen med landbrugsprodukter mellem EØF og Cypern i kraft.

Denne protokol fastsætter bl.a. for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II i FTT, med oprindelse i Cypern

- nedsættelse på 60% af tolden ifølge FTT for perioden fra 1. januar til 15 maj 1979, og
- nedsættelse på 55% af tolden ifølge FTT for et fællesskabstoldkontingent på 60 000 t for perioden fra 16. maj til 30. juni 1979.

Disse indrømmelser er betinget af, at der vedtages fællesskabsbestemmelser for disse produkter.

Kommissionens forslag til en forordning om en fælles markedsordning for kartofler (herunder fælles bestemmelser for nye kartofler) er ved at blive gennemgået, og det er muligt, at disse bestemmelser først vil træde i kraft efter den dato (1. januar 1979), der er fastsat i Cypern-protokollen. I betragtning af dette spørgsmåls betydning for Cypern foreslår Kommissionen, indtil der kan vedtages fællesskabsbestemmelser for kartofler, og for at undgå enhver afbrydelse af samhandelen med dette land, at de i denne protokol fastsatte toldnedsættelser træder i kraft på de fastlagte tidspunkter.

Da toldkontingentets gyldighedsperiode er meget kort, er der gjort en undtagelse fra den almindelige regel om opdelingen af kontingentmængden i to dele, således at hele denne mængde gøres til fællesskabsreserve.

Kommissionen er fortsat af den opfattelse, at Rådet hurtigt må træffe en afgørelse om dens forslag til en forordning om en fælles markedsordning for kartofler.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om midlertidig delvis suspension af toldsatsen for nye
kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II a) i den
fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser for samhandelen
med landbrugsvarer mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken
Cypern¹⁾ er der fastsat en nedsættelse på 60% af tolden ifølge den fælles told-
tarif for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II a) i den fælles told-
tarif, med oprindelse i Cypern, i perioden fra 1. januar til 15. maj 1979; denne
indrømmelse er betinget af, at der vedtages fællesskabsbestemmelser for disse
produkter; i perioden indtil disse bestemmelser træder i kraft, bør forstyr-
relser i samhandelen med disse produkter undgås; under disse omstændigheder bør
toldsatsen for disse varer suspenderes i den pågældende periode -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra 1. januar til 15. maj 1979 suspenderes toldsatsen i den fælles toldtarif
for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II a) i den fælles toldtarif,
med oprindelse i Cypern, til 6%.

1) EFT nr. L 172 af 28.6.1978, s. 10.

Den protokol vedrørende definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus" og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde¹⁾, der er knyttet som bilag til tillægsprotokollen til associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern, finder anvendelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

1) EFT nr. L 339 af 28.12.1977, s. 19.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for nye kartofler, henhørende under pos.

07.01 A II b) i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser for samhandelen med landbrugsvarer mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern¹⁾ er der fastsat, at der åbnes et fællesskabstoldkontingent på 60 000 t nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II b) i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern, til en toldsats på 45% af toldsatsen i den fælles toldtarif, for perioden fra 16. maj til 30. juni 1979; denne indrømmelse er betinget af, at der vedtages fællesskabsbestemmelser for disse produkter; i perioden indtil disse bestemmelser træder i kraft, bør forstyrrelser i samhandelen med disse produkter undgås; under disse omstændigheder bør der åbnes et fællesskabstoldkontingent på 60 000 t for disse varer i den pågældende periode.

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og vedvarende adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent samt for anvendelse uden afbrydelse af de for dette kontingent fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer i samtlige medlemsstater, indtil kontingentet er opbrugt; da det drejer sig om et forholdsvis begrænset toldkontingent med en meget kort gyldighedsperiode, synes det imidlertid at være muligt at overføre hele fællesskabskontingentet til fællesskabsreserven og give medlemsstater med et udækket behov mulighed for at trække på denne reserve i passende omfang; de kvoter, der således trækkes på reserven, skal være gyldige indtil kontingentperiodens udløb; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og skal underrette medlemsstaterne herom;

1) EFT nr. L 172 af 28.6.1978, s. 10.

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 15. maj og indtil den 30. juni 1978 suspenderes tolden efter den fælles toldtarif for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II b), med oprindelse i Cypern, og nedsættes til 9,4% inden for et fællesskabstoldkontingent på 60 000 tons.

Den protokol vedrørende definitionen af begrebet "varer med oprindelsesstatus" og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde¹⁾, der er knyttet som bilag til tillægsprotokollen til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern, finder anvendelse.

2. Det i stk. 1 omhandlede toldkontingent udgør reserven.
3. Hvis der i en medlemsstat opstår behov for de pågældende varer, trækker medlemsstaterne en tilstrækkelig kvota på reserven i det omfang, dennes størrelse tillader det.
4. De kvoter, der trækkes i medfør af stk. 3, gælder indtil 30. juni 1979.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger, for at åbningen af de kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 1, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingenter.
2. Medlemsstaterne sikrer de importører af de pågældende varer, som er etableret på deres område, fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.
3. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.
4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 3 opstillede betingelser.

1) EFT nr. 339 af 28.12.1977, s. 19.

- 3 -

Artikel 3

Efter anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 4

Medlemsstaterne og Kommissionen samarbejder snævert for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand